

KRAFT&DELE

Profesionální

NÁVOD K POUŽITÍ

Plazmová řezačka KD1848
Překlad původního návodu k
použití



MODEL: **CUT-40/50/60**

(technologie IGBT, PLASMA CUTTING GENERATOR)

USCHOVEJTE TENTO NÁVOD K OBSLUZE

Tato příručka obsahuje bezpečnostní, provozní a záruční informace.
Tento dokument spolu s dokladem o koupi si uschovejte na bezpečném místě
pro budoucí použití.



Představení produktu

Děkujeme vám za váš nákup.

CUT-40/50/60 jsou vyrobeny technologií IGBT. Generátor generuje vysoký proud pro stejnosměrné svařování díky technologii PWM. Rozměry a hmotnost hlavního transformátoru byly zmenšeny a účinnost jednotky byla zvýšena o 30 %.

Obloukový systém umožňuje snadné zapálení oblouku na principu vysokofrekvenčního kmitání. Přístroj je vybaven funkcí přívodu plynu a zpožděného odpojení plynu.

Přístroj se vyznačuje tím, že:

1. Stabilizace.
2. Spolehlivost.
3. Lehká konstrukce.
4. Energeticky účinný a tichý provoz.
5. Vysoká rychlost řezání.
6. Přesné řezání bez leštění.

Řezací zařízení se používají v široké škále aplikací. Zařízení je určeno k řezání nerezové oceli, ocelových slitin, měkké oceli, mědi a dalších barevných materiálů.

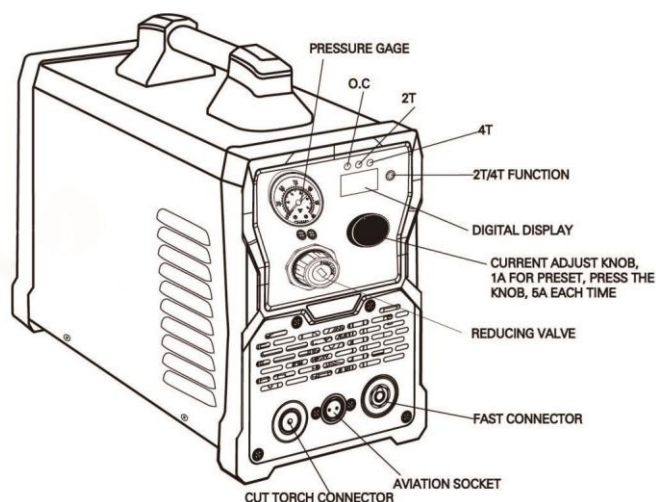
Zveme vás, abyste používali produkty naší společnosti a podělili se s námi o případné návrhy na zlepšení našich produktů a služeb.

HLAVNÍ TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis \ Data	CUT-40	CUT-50	CUT-60
Napětí (v)	AC230V ±15%	AC230 ±15%	AC230V ±15%
Jmenovité vstupní napětí (KVA)	4,86 KW	6,32 KW	7,89 KW
Napětí naprázdno (v)	254V	254V	254V
Jmenovitý výstupní proud (A)	40	50	60
Jmenovité výstupní napětí (v)	96	100	104
Pracovní cyklus	60%	60%	60%
Model pilotního oblouku	VF oscilace	HF oscilace	HF oscilace
Vnitřní průměr hořáku (mm)	0.8	1.0	1.2
Tlak vzduchového kompresoru (kg)	4	5	6
Tloušťka (mm)	1-12	1-18	1-23
Hmotnost (kg)	10	10	10
Rozměry (mm)	400*160*230	400*160*230	400*160*230

ILUSTRACE

CUT-60



Výše uvedený výkres je pouze ilustrativní. V případě, že se vaše jednotka liší od obrázku, provozujte jednotku tak, jak je zobrazeno na vaší jednotce.

MONTAGE

Připojení vstupního kabelu (instalační schéma přiloženo)

1. Každá jednotka je vybavena napájecím kabelem, který musí být připojen ke správné třídě napětí podle vstupního napětí řezacího stroje. Pokud je řezací stroj, který má napájecí napětí 230 V, nesprávně připojen na střídavé napětí 380 V, dojde k jeho poškození.
2. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně připojen k vypínači. Ujistěte se, že napájecí napětí je v rozsahu přístroje.

Připojení výstupního kabelu

1. Ujistěte se, že je vedení stlačeného vzduchu správně připojeno k měděnému konektoru pomocí vysokotlaké gumové trubky.
2. Ujistěte se, že je měděný šroub druhého konce hořáku připojen k integračnímu konektoru, a poté jej utáhněte ve směru hodinových ručiček (zabráníte úniku plynu). Ujistěte se, že je přenosná zástrčka druhého konce uzemňovacího vodiče připojena ke kladné svorce předního panelu, poté ji utáhněte.
3. Ujistěte se, že je zástrčka vzduchu hořáku připojena ke konektorovému spínači panelu (v případě obloukové řezačky je podpurný vodič hořáku připojen k obloukovému hrotu).

ČINNOSTI, KTERÉ JE TŘEBA ZKONTROLOVAT

1. Zkontrolujte, zda je řezací zařízení správně uzemněno podle norem.
2. Zkontrolujte, zda jsou všechny spoje správně provedeny a zda nejsou uvolněné.
3. Zkontrolujte, zda je napájecí napětí správné.

SERVIS

1. Otevřete vypínač napájení na předním panelu a nastavte jej do polohy "zapnuto". V tomto okamžiku svítí indikátor napájení. Na displeji se zobrazí aktuální kapacita.
2. Nastavte tlak plynu a ujistěte se, že je pro spotřebič vhodný, poté otevřete ventil stlačeného vzduchu.
3. Stiskněte knoflík hořáku, aktivuje se elektromagnetický ventil, ozve se zvuk úderu vysokofrekvenčního oblouku a poté začne z hořáku unikat plyn (hořák řezacího zařízení by se měl zapálit).
4. Ujistěte se, že řezný proud je pro stroj vhodný v závislosti na tloušťce řezaného kusu.
5. Pokud je vzdálenost měděného hrotu od obrobku 1 mm (u plazmové řezačky je vzdálenost větší, stiskněte spínač hořáku, oblouk se zapálí a jiskry vznikající během provozu okamžitě ustanou. Uživatel může začít řezat.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Pracovní prostředí

1. Řezací zařízení je schopné pracovat v prostředí, kde se vyskytují

speciální podmínky s venkovní teplotou -10 až +40 stupňů Celsia a maximální vlhkostí 80 %.

2. Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření a dešti.
3. Udržujte spotřebič v suchu a zabraňte vniknutí vody do spotřebiče.
4. Nepoužívejte řezací zařízení v podmínkách, kde je pracovní prostředí znečištěno vysokou koncentrací prachu nebo korozivního plynu.

SECURITY

1. Při práci s přístrojem zajistěte dostatečné větrání pracovního prostoru.

Řezací zařízení je lehké a má kompaktní konstrukci. Zařízení vytváří elektromagnetické pole, které umožňuje vysoké proudy. Vítr tedy nestačí chladiť součásti zařízení. Proto je zařízení vybaveno dvěma axiálními ventilátory, které zajišťují dostatečné chlazení. POZNÁMKY: Výstup výfuku nesmí být blokován ani zakryt. Tento otvor by měl být přibližně 0,3 m od předmětů v okolí. Dbejte na to, aby měl přístroj dostatečné větrání. To je pro spotřebič velmi důležité.

2. Přístroj nepřetěžujte!

Provoz zařízení musí být omezen pouze na přípustný provozní rozsah. Přístroj musí být používán v souladu s maximálním přípustným proudem pro všechny typy pracovních cyklů.

Stroj nepřetěžujte, aby nedošlo ke snížení životnosti řezacího zařízení nebo dokonce k jeho spálení a trvalému poškození.

3. Vyvarujte se příliš vysokého napětí!

Rozsah napětí napájení řezacího zařízení je uveden v hlavním technickém listu. Automatický obvod kompenzace napětí zabrání překročení přípustné hodnoty. Pokud je napájecí napětí příliš vysoké, způsobí to poškození součástí uvnitř zařízení. Uživatel musí dbát veškeré opatrnosti a dodržovat elektrické pokyny dodané k zařízení.

4. Přístroj je vybaven uzemňovacím šroubem, který je označen jako uzemnění za řezacím zařízením. Zajistěte, aby byl přístroj správně uzemněn pomocí kabelu o délce 6 mm čtverečních, aby nedošlo k přepětí a zkratu.

5. Vnitřní ochranný systém se aktivuje, pokud je stroj během provozu přetížen. Když je systém aktivován, řezací zařízení se vypne a rozsvítí se červená LED dioda. Uživatel nemusí odpojovat obvod. Aktivuje se ventilátor, který zajistí

dostatečné chlazení jednotky. Po snížení teploty na požadovanou hodnotu můžete s jednotkou opět začít pracovat.

DALŠÍ INFORMACE O ŘEZÁNÍ

1. Dbejte na to, aby měděný hrot nebyl při řezání v přímém kontaktu s obrobkem. Hořák by měl být nakloněn a od měděného hrotu k obrobku by měla být zajištěna vzdálenost 1 mm, aby byl měděný hrot chráněn.
2. V případě obloukového řezacího zařízení, pokud se sníží frekvence podpory oblouku nebo nedojde k oblouku, může uživatel vzniklou zoxidovanou vrstvu elektrody setřít smirkovým papírem. Po tomto úkonu bude zařízení pracovat normálně.

ÚDRŽBA A PORUCHY

Údržba

1. Pravidelně odstraňujte nečistoty z jednotky pomocí stlačeného vzduchu. Pokud je řezací jednotka umístěna v prašném nebo zakouřeném prostředí, je třeba nečistoty z řezací jednotky odstraňovat denně.
2. Zařízení používejte k účelu, ke kterému bylo vytvořeno. Zařízení nepřetěžujte, aby nedošlo k jeho poškození.
3. Zkontrolujte proudové konektory a ujistěte se, že jsou správně připojeny a dotaženy.
4. Je třeba zabránit vniknutí vody do spotřebiče. Spotřebič nesmí navlhnout. Spotřebič udržujte čistý a suchý. Pokud se vyskytne jakýkoli problém s provozem spotřebiče, závadu opravte a teprve poté spotřebič používejte.
5. Pokud nebude přístroj delší dobu používán, měl by být uložen do samostatného obalu a skladován na suchém místě.

Problém	Možné příčiny
1. při otevřeném spínači vzduchu ventilátor nefunguje. Vůbec žádné indikátory. Rukojeť hořáku nefunguje.	1. Poškození součástí ovládacího panelu nebo nedostatek stejnosměrného napětí 24 V .
2. po otevření spínače vzduchu se spustí ventilátor. Spínač hořáku, elektromagnetický ventil funguje. Neobjevuje se žádný zvuk oblouku. Svítí červená kontrolka.	1. Poškozené stránky obvodu elektrického obvodu hořáku je vadný . 2. Vadný spínač hořáku . 3. Poškození napájecích komponent nebo nedostatek stejnosměrného napětí 24 V.
3. po otevření spínače vzduchu je ventilátor a indikátor v provozu. Spínač hořáku a elektromagnetický ventil fungují. Neozývá se zvuk objevujícího se oblouku. Červená kontrolka se nerozsvítí.	Porucha obloukového systému: 1. Nadměrná vzdálenost od výstupní koncovky nebo zablokování koncovky spotřebiče. 2. Primární vinutí obloukového transformátoru bylo poškozeno. 3. Zkontrolujte součásti napájení spotřebiče. 4. Zkontrolujte zařízení odpovědné za vznik oblouku . 5. Vadné relé.
4. Zařízení CUT60/70/100/120 nevytváří oblouk nebo je oblouk příliš slabý.	1. Clean elektrody smirkovým papírem. 2. Výkon by měl být odpovídajícím způsobem zvýšen oblouk .

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

VAROVÁNÍ: Při používání elektrických spotřebičů, strojů nebo elektrických zařízení je třeba dodržovat zvláštní bezpečnostní opatření a bezpečnostní pokyny, aby se snížilo riziko.

požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY

1. Pracovní prostor musí být vždy čistý. Nedostatek čistoty může vést k nebezpečí.
2. Zvláštní pozornost věnujte tomu, kde se zařízením pracujete. Nevystavujte elektrické nářadí dešti. Nepoužívejte elektrické nářadí na

místech s vysokou vlhkostí nebo na mokřích místech. Pracovní prostor by měl být dobře osvětlen. Nepoužívejte elektrické nářadí v přítomnosti hořlavých kapalin nebo

plyny.

3. Udržujte děti mimo dosah spotřebiče. Nedovolte, aby se spotřebičem nebo prodlužovacím kabelem přišly do styku jiné osoby. Udržujte všechny ostatní osoby mimo místo, kde pracujete se spotřebičem.
4. Uzemněné spotřebiče. Spotřebiče vybavené uzemněnou zástrčkou by měly být připojeny pouze k uzemněné zásuvce. Uzemnění zajišťuje bezpečnost obsluhy v případě elektrické poruchy. Zástrčku nerozebírejte ani na ní neprovádějte žádné úpravy. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
5. Dodržujte příslušná bezpečnostní opatření týkající se dvojitě izolace. Spotřebič je vybaven systémem dvojitě izolace. Spotřebič je vybaven univerzální zástrčkou. Zástrčku lze připojit do zásuvky pouze v jedné poloze. Pokud máte problémy s připojením zástrčky do zásuvky, zkuste ji (zástrčku) otočit. Pokud zástrčka stále nepasuje, požádejte kvalifikovaného elektrikáře, aby vám pomohl zástrčku do zásuvky zapojit.
6. Ochrana před úrazem elektrickým proudem. Nedovolte, aby se vaše tělo dostalo do kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory, dveře chladničky. Pokud je tělo uzemněno, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem. Při manipulaci se spotřebičem se nikdy nedotýkejte jeho kovových částí. Spotřebič držte pouze za plastovou rukojeť, která chrání před úrazem elektrickým proudem v případě střetu s elektrickým kabelem.
7. Netahejte spotřebič za napájecí kabel. Při odpojování spotřebiče ze zásuvky nikdy nepřenášejte spotřebič tak, že jej držíte za kabel nebo za něj taháte. Napájecí kabel chraňte před teplem, mastnými látkami a ostrými hranami.
8. Pokud je přístroj používán venku, používejte pouze prodlužovací kabely určené pro venkovní použití a odpovídajícím způsobem označené.
9. Nevystavujte elektrické zařízení vlhkému prostředí. Déšť nebo vlhkost mohou způsobit vniknutí vody do spotřebiče, což může vést k úrazu elektrickým proudem.
10. Ujistěte se, že použitý prodlužovací kabel má správnou tloušťku pro svou délku.
11. Pokud se zařízení nepoužívá, mělo by být uloženo vysoko na suchém a uzavřeném místě mimo dosah dětí.
12. Spotřebič nepřetěžujte. Práce se spotřebičem bude efektivnější a bezpečnější, pokud bude spotřebič používán podle doporučení.
13. Použijte vhodné zařízení. Nepoužívejte malé přístroje pro těžké práce.
14. Je třeba nosit vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Ty mohou být vtaženy pohyblivými částmi stroje. Při práci venku se doporučují gumové rukavice a protiskluzová obuv. Pokud má osoba obsluhující přístroj dlouhé vlasy, musí si je svázat do drdolu nebo nosit na hlavě ochranný přičesek.
15. Měly by se používat ochranné brýle. Měla by se také používat maska

protiprachové prostředky, chrániče sluchu a rukavice.

16. Bezpečná práce. K přidržení obrobku použijte chapadlo nebo jiné zařízení. Je to bezpečnější než držet obrobek v ruce.
17. Při manipulaci se zařízením se nenaklánějte. Je třeba udržovat rovnováhu a stabilní polohu.
18. Pečujte o stroj. Pro lepší a bezpečnější provoz udržujte řezací zařízení ostré a čisté. Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu příslušenství. Zkontrolujte stav Technické prodlužovací kabely a v případě poškození je vyměňte. Všechny rukojeti a držadla by měly být suché a čisté. Neměly by být znečištěny olejem nebo tukem.
19. Zabraňte náhodnému spuštění. Pokud je jednotka připojena ke zdroji napájení, nepohybujte s ní, když držíte prst na vypínači. Před zapojením do zásuvky se vždy ujistěte, že je vypínač vypnutý.
20. Před každou prací s přístrojem zkontrolujte, zda v něm nezůstaly žádné nastavitelné klíče.
21. Pokud je tlačítko zapnutí/vypnutí poškozené, spotřebič nepoužívejte. Pokud se tak stane, odnešte přístroj do servisního střediska k opravě.
22. Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte jej od napájení. Před prováděním údržby a před výměnou příslušenství spotřebič vždy vypněte.
23. Buďte ostražití. Se spotřebičem zacházejte opatrně a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte spotřebič, pokud je obsluha unavená.
24. Zkontrolujte, zda nejsou díly spotřebiče poškozeny. Před dalším používáním spotřebiče zkontrolujte, zda není poškozen kryt nebo jiné díly a zda jsou v pořádku. Zkontrolujte také seřízení pohyblivých částí a zkontrolujte, zda jsou řádně zajištěny, nasazeny a v provozuschopném stavu. Kryt nebo jiné poškozené díly by mělo opravit nebo vyměnit autorizované servisní středisko, pokud není v tomto návodu k obsluze uvedeno jinak. Výměna poškozených spínačů by měla být provedena v autorizovaném servisním středisku. Nepoužívejte spotřebič, pokud jej nelze zapnout a vypnout.
25. Náhradní díly. Při údržbě výrobku používejte pouze identické náhradní díly.
26. Spotřebič smí opravovat pouze kvalifikovaná osoba. Zakoupený elektrický spotřebič odpovídá příslušným bezpečnostním předpisům. Opravy smí provádět pouze kvalifikované osoby s použitím originálních náhradních dílů, jinak může dojít k vážnému ohrožení osoby obsluhující spotřebič.

Ochrana životního prostředí



Elektrospotřebiče se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Elektrospotřebiče je třeba odevzdat do recyklačního centra. Další informace získáte na místním úřadě.

ZPLNOMOCNĚNÝ ZÁSTUPCE VÝROBCE: FOREINTRADE SP. Z

O.O.

Grochowska 341 lok. 174, 03822 Varšava

KRAFT&DELE

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Autorizovaný zástupce výrobce: z o.o.

Adresa zplnomocněného zástupce: Grochowska 341 lok. 174; 03-822 Varšava.

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI.

Název produktu: Plazmová řezačka (ochranná známka Kraft&Dele)

Model (obchodní označení): CUT-60 / KD1848

Údaje o výrobku: Jmenovitý výkon:

60A Napětí 230V / 50Hz

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí
2. Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě
3. 2011/65/EU Směrnice ROHS 2
4. 2000/14/ES Směrnice o emisích hluku

Podle norem:

EN60974-1:2012; EN 50445:2008; EN60974-10:2014 + A1:2015; EN61000-3-11:2000; EN61000-12:2011; EN 50581:2012; EN ISO 3744:2011

Certifikát č. 0E180109.TFM0079 vydaný společností Ente Certificazione (Via Ca' Bella, 243 - Loc. Castello di Serravalle - 40053 Valsamoggia, Itálie) ze dne 19.1.2018.

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok.174; 03-822 Varšava.

Ma Dong Hui, Varšava. 04.12.2018